

INSTITUTE CLASSIFICATION CLAUSE 01/01/2001

КЛАССИФИКАЦИОННАЯ ОГОВОРКА ИНСТИТУТА ЛОНДОНСКИХ СТРАХОВЩИКОВ 01/01/2001

QUALIFYING VESSELS

1. This insurance and the marine transit rates as agreed in the policy or open cover apply only to cargoes and/or interests carried by mechanically self-propelled vessels of steel construction classed with a Classification Society which is:

1.1. a Member or Associate Member of the International Association of Classification Societies (IACS*),

or

1.2. a National Flag Society as defined in Clause 4 below, but only where the vessel is engaged exclusively in the coastal trading of that nation (including trading on an inter-island route within an archipelago of which that nation forms a part).

Cargoes and/or interests carried by vessels not classed as above must be notified promptly to underwriters for rates and conditions to be agreed. **Should a loss occur prior to such agreement being obtained cover may be provided but only if cover would have been available at a reasonable market rate on reasonable commercial market terms.**

AGE LIMITATION

2. Cargoes and/or interests carried by Qualifying Vessels (as defined above) which exceed the following age limits will be insured on the policy or open cover conditions **subject to an additional premium to be agreed.**

Bulk or combination carriers over 10 years of age or other vessels over 15, years of age unless they:

2.1. have been used for the carriage of general cargo on an established and regular pattern of trading between a range of specific ports, and do not exceed 25 years of age,

or

2.2. were constructed as containerships, vehicle carriers or double-skin open-hatch gantry crane vessels (OHGCs) and have been continuously used as such on an established and regular pattern of trading between a range of specified ports, and do not exceed 30 years of age.

CRAFT CLAUSE

3. The requirements of this Clause do not apply to any craft used to load or unload the vessel within the port area.

NATIONAL FLAG SOCIETY

4. A National Flag Society is a Classification Society which is domiciled in the same country as the owner of the vessel in question which must also operate under the flag of that country.

PROMPT NOTICE

5. Where this insurance requires the assured to give prompt notice to the Underwriters, the right to cover is dependent upon compliance with that obligation.

LAW AND PRACTICE

6. This insurance is subject to English law and practice.

КВАЛИФИКАЦИЯ СУДОВ

1. Условия страхования и ставки страховой премии, указанные в страховом полисе или генеральном (открытом) полисе, применяются только к грузам и/или имущественным интересам, перевозимым на самоходных судах стальной конструкции, классифицированными Обществом Классификации, которое является:

1.1. Членом или Ассоциированным Членом Международной Ассоциации Обществ Классификации (IACS*) или

1.2. Национальным обществом в соответствии с определением, указанным в пункте 4 настоящей оговорки, при условии, что судно используется исключительно в каботажной торговле этой же нации (включая торговлю между островами, в пределах архипелага, частью которого эта нация является).

Грузы и/или имущественные интересы, перевозимые судами, не имеющими классификации, как указано выше, должны быть немедленно заявлены Страховщику для согласования условий страхования и тарифов. **Если страховой случай происходит до того как достигнуто такое соглашение, страховое покрытие может быть предоставлено, но только если такое покрытие могло бы быть предоставлено по разумному рыночному тарифу на разумных коммерческих условиях.**

ОГРАНИЧЕНИЕ ПО ВОЗРАСТУ

2. Грузы и/или имущественные интересы, перевозимые классифицированными судами, возраст которых превышает указанные ниже пределы, могут быть застрахованы на условиях страхового полиса или генерального (открытого) полиса **при условии оплаты дополнительной страховой премии, согласованной со Страховщиком.**

Навалочные или комбинированные суда старше 10 лет или другие суда старше 15 лет:

2.1. используемые для перевозки генеральных грузов в регулярном сообщении по объявленному расписанию с указанием портов захода, возраст которых не превышает 25 лет,

или

2.2. построенные как контейнеровозы, автовозы или суда с двойным корпусом и открытыми люками для загрузки козловыми кланами (OHGCs) и непрерывно используемые как таковые в регулярном сообщении по объявленному расписанию с указанием портов захода, возраст которых не превышает 30 лет.

ОГОВОРКА О НЕСАМОХОДНЫХ СУДАХ

3. Требования настоящей оговорки не распространяются на любые суда, используемые для загрузки или разгрузки морских судов в пределах акватории порта.

НАЦИОНАЛЬНОЕ ОБЩЕСТВО

4. Национальным Обществом является Общество Классификации, которое имеет юридический адрес в той же самой стране, что и владелец рассматриваемого судна, которое должно также ходить под флагом этой же страны.

НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

5. В случаях, предусмотренных договором (полисом) страхования, Страхователь обязан незамедлительно известить Страховщика, и право на страховое возмещение зависит от этой обязанности.

ПРАВО И ОБЫЧАЙ

6. Настоящее страхование регулируется английским правом и обычаем.

* Список Членов и Ассоциированных Членов IACS доступен на сайте ассоциации по адресу www.iacs.org.uk